

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.9
銷售安排第9號

Name of the Development: 發展項目名稱：	L · LIVING 23 利 · 晴灣 23				
Date of the Sale: 出售日期：	Tender Document No. 招標文件號碼	Date of the Sale 出售日期			
	1A	Everyday from 2 December 2024 until 31 May 2025 (both days inclusive) 每日由2024年12月2日起至2025年5月31日(包括首尾兩天)			
Time of the Sale: 出售時間：	Tender Document No. 招標文件號碼	Commencement date and time of tender 招標開始日期及時間		Closing date and time of tender 招標截止日期及時間	
		Date 日期	Time 時間	Date 日期	Time 時間
	1A	Everyday from 2 December 2024 until 31 May 2025 (both days inclusive) 每日由2024年12月2日起至2025年5月31日(包括首尾兩天)	11:00 a.m.	Everyday from 2 December 2024 until 31 May 2025 (both days inclusive) 每日由2024年12月2日起至2025年5月31日(包括首尾兩天)	3:00 p.m.
Place where the sale will take place: 出售地點：	Shop 2 on Ground Floor, L · Living 23, 23 Pine Street, Kowloon, Hong Kong ("Sales Office") 香港九龍杉樹街 23 號利 · 晴灣 23 地下 2 號舖(「售樓處」)				
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目	2				
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：					
The following flats 以下單位： 27B, 27C					
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:					

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Sale by Tender – See details and particulars in the tender notice. During the following periods and at the designated venue, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge.

以招標方式出售 – 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他相關招標文件可於以下時段於以下地點免費領取。

Tender Document No. 招標文件號碼	Specified residential properties that will be offered to be sold (see Note (4) under "Other Matters") 將提供出售的指明住宅物業 (見「其他事項」第(4)項)	Tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection during the following periods and at the designated venue 於以下時段及地點，招標公告及其他相關招標文件可供領取		
		Date 日期	Time 時間	Venue 地點
1A	All the specified residential properties set out in the Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	2/12/2024 to 31/5/2025	from 11:00 a.m. to 7:00 p.m. (Daily) 上午 11 時至下午 7 時(每日)	Sales Office 售樓處

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項：

- (1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。
- (2) In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced or is still in effect after 4:00 p.m. on the closing date of the tender, the closing date of the tender will be extended to the next day (4:00 p.m. to 5:00 p.m.) and in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no.8 or above is announced.
若在招標截止日期下午 4 時正後發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或該警告或信號仍然生效，截標日期將延至下一日(下午 4 時至下午 5 時)(而當天亦沒有黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號發出)。
- (3) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to examine the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.
有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的最新成交紀錄冊，以確定某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

- (4) The Vendor may from time to time impose health and security related precautionary measures and crowd control at the Sales Office. Any person who fails to comply with such measures and the direction of the Vendor may be rejected from admitting to the Sales Office. Any person whose health condition fails to comply with the measures and requirements imposed by the Hong Kong SAR Government for the purposes of the fight against COVID-19 and public interest may also be rejected from admitting to the Sales Office.
賣方可能不時於售樓處施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。任何人士如未能遵守該等措施及賣方的指示，可能會被拒絕進入售樓處。任何人士之健康狀況如未能符合香港特區政府就抗疫及公眾利益施加的措施及要求，亦可能會被拒絕進入售樓處。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Shop 2 on Ground Floor, L · Living 23, 23 Pine Street, Kowloon, Hong Kong

香港九龍杉樹街 23 號利 · 晴灣 23 地下 2 號舖

Date of Issue: 28 November 2024

發出日期：2024 年 11 月 28 日